

# Uradni list

## Evropske unije

L 72

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 48

18. marec 2005

Vsebina	I	Akti, katerih objava je obvezna	
		Uredba Komisije (ES) št. 434/2005 z dne 17. marca 2005 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave .....	1
		Uredba Komisije (ES) št. 435/2005 z dne 17. marca 2005 o uporabi koeficienta znižanja za potrdila o nadomestilu za blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, iz člena 8(5) Uredbe (ES) št. 1520/2000 ...	3
	★	<b>Uredba Komisije (ES) št. 436/2005 z dne 17. marca 2005 o spremembi Uredbe (ES) št. 796/2004 o podrobnih pravilih za izvajanje navzkrižne skladnosti, modulacije in integriranega administrativnega in kontrolnega sistema, predvidenih z Uredbo Sveta (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike ter o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete</b> .....	4
		Uredba Komisije (ES) št. 437/2005 z dne 17. marca 2005 o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 18. marca 2005 .....	6
		Uredba Komisije (ES) št. 438/2005 z dne 17. marca 2005 o določitvi izvoznih nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor brez nadaljnje predelave .....	8
		Uredba Komisije (ES) št. 439/2005 z dne 17. marca 2005 o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v nekatere tretje države za 21. delni razpis, izdan v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 1327/2004 .....	10
		Uredba Komisije (ES) št. 440/2005 z dne 17. marca 2005 o določitvi izvoznih nadomestil za žita, pšenično in rženo moko ter za drobljenec in zdrob .....	11
		Uredba Komisije (ES) št. 441/2005 z dne 17. marca 2005 v zvezi s ponudbami za izvoz ječmena, predloženimi v okviru razpisa, objavljenega v Uredbi (ES) št. 1757/2004 .....	13
		Uredba Komisije (ES) št. 442/2005 z dne 17. marca 2005 o določitvi najvišjega izvoznega nadomestila za oves v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1565/2004 .....	14

Uredba Komisije (ES) št. 443/2005 z dne 17. marca 2005 o določitvi najvišjega izvoznega nadomestila za navadno pšenico v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 115/2005 .....	15
Uredba Komisije (ES) št. 444/2005 z dne 17. marca 2005 o določitvi največjega znižanja uvozne dajatve za sirek v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 2275/2004.....	16
Uredba Komisije (ES) št. 445/2005 z dne 17. marca 2005 o določitvi največjega znižanja uvozne dajatve za koruzo v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 2277/2004 .....	17

---

II Akti, katerih objava ni obvezna

**Svet**

2005/228/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 21. februarja 2005 o podpisu in začasni uporabi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o spremembi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o trgovini s tekstilnimi izdelki .....
- 18

Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o spremembi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o trgovini s tekstilnimi izdelki .....

19

2005/229/ES:

- ★ Sklep Političnega in varnostnega odbora EUPM/1/2005 z dne 4. marca 2005 o vzpostavitvi Odbora sodelujočih držav za Policijsko misijo Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini
- 23

2005/230/ES:

- ★ Sklep Političnega in varnostnega odbora Proxima/3/2005 z dne 4. marca 2005 o vzpostavitvi Odbora sodelujočih držav za Policijsko misijo Evropske unije (EUPOL Proxima) v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (FYROM) .....
- 25

2005/231/ES:

- ★ Odločba Sveta z dne 7. marca 2005 o dovoljenju Švedski, da v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES uporabi znižano stopnjo obdavčitve električne energije, porabljeno v gospodinjstvih in podjetjih storitvenega sektorja, ki se nahajajo na določenih območjih na severu Švedske
- 27

2005/232/SZVP:

- ★ Sklep Političnega in varnostnega odbora EUJUST LEX/1/2005 z dne 8. marca 2005 o imenovanju vodje integrirane misije EU za krepitev pravne države v Iraku EUJUST LEX .....
- 29

**Komisija**

2005/233/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 11. marca 2005 o spremembi Odločbe 2004/432/ES o odobritvi programov nadzora nad ostanki škodljivih snovi, predloženih s strani tretjih držav v skladu z Direktivo Sveta 96/23/ES (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 568) <sup>(1)</sup> .....
- 30



<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

2005/234/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 14. marca 2005 o spremembi Priloge II k Odločbi Sveta 79/542/EGS glede uvoza svežega mesa iz Argentine** (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 602) <sup>(1)</sup> .... 35

2005/235/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 15. marca 2005 o razveljavitvi Odločbe 2002/626/ES o odobritvi načrta za izkoreninjenje klasične prašičje kuge pri divjih prašičih v departmajih Moselle in Meurthe-et-Moselle, ki ga je predložila Francija** (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 595) <sup>(1)</sup> ..... 43

2005/236/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 15. marca 2005 o spremembi Odločbe 2003/135/ES glede zaključka načrtov za izkoreninjenje klasične prašičje kuge pri divjih prašičih in cepljenje proti prašičji kugi v izrednih okoliščinah na določenih območjih zvezne dežele Porenja-Pfalškega (Nemčija)** (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 596) <sup>(1)</sup> ..... 44

2005/237/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 15. marca 2005 o finančni pomoči Skupnosti za delovanje nekaterih referenčnih laboratorijev Skupnosti na področju zdravstvenega varstva živali in živih živali v letu 2005** (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 606) ..... 47



<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

## I

(Akti, katerih objava je obvezna)

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 434/2005****z dne 17. marca 2005****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo<sup>(1)</sup>, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 18. marca 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

<sup>(1)</sup> UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1947/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 17).

## PRILOGA

**k Uredbi Komisije z dne 17. marca 2005 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države <sup>(1)</sup>	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	114,9
	204	75,5
	212	127,0
	624	129,4
	999	111,7
0707 00 05	052	142,4
	068	170,0
	204	94,0
	999	135,5
0709 10 00	220	14,9
	999	14,9
0709 90 70	052	146,4
	204	63,8
	999	105,1
0805 10 20	052	56,2
	204	49,6
	212	58,3
	220	51,6
	400	56,1
	421	35,9
	624	59,4
	999	52,4
0805 50 10	052	68,0
	400	74,3
	624	57,4
	999	66,6
0808 10 80	388	65,2
	400	97,7
	404	74,8
	508	62,7
	512	78,0
	528	65,9
	720	71,6
	999	73,7
0808 20 50	052	157,0
	388	64,7
	400	92,6
	512	51,5
	528	56,1
	720	38,6
999	76,8	

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 435/2005****z dne 17. marca 2005****o uporabi koeficienta znižanja za potrdila o nadomestilu za blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, iz člena 8(5) Uredbe (ES) št. 1520/2000**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 z dne 6. decembra 1993 o tržni ureditvi za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov<sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1520/2000 z dne 13. julija 2000 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema dodeljevanja izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in o merilih za določitev višine takih nadomestil<sup>(2)</sup>, ter zlasti člena 8(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uradna obvestila držav članic po členu 8(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1520/2000 navajajo, da celotni znesek prejetih vlog dosega 178 002 906 EUR, medtem ko

razpoložljivi znesek za tranšo potrdil o nadomestilu, kakor je navedeno v členu 8(4) Uredbe Komisije (ES) št. 1520/2000, znaša 68 116 869 EUR.

(2) Koeficient znižanja se izračuna na podlagi člena 8(3) in (4) Uredbe (ES) št. 1520/2000. Tak koeficient je treba uporabiti za zneske, zahtevane v obliki potrdil o nadomestilih za uporabo od 1. aprila 2005, kakor je bilo določeno v členu 8(6) Uredbe Komisije (ES) št. 1520/2000 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Zneski za zahtevke za potrdila o nadomestilih za uporabo od 1. aprila 2005 se znižajo po koeficientu 0,618.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati 18. marca 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2005

*Za Komisijo*  
Günter VERHEUGEN  
*Podpredsednik*

<sup>(1)</sup> UL L 318, 20.12.1993, str. 18. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2580/2000 (UL L 298, 25.11.2000, str. 5).

<sup>(2)</sup> UL L 177, 15.7.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 886/2004 (UL L 168, 1.5.2004, str. 14).

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 436/2005****z dne 17. marca 2005****o spremembi Uredbe (ES) št. 796/2004 o podrobnih pravilih za izvajanje navzkrižne skladnosti, modulacije in integriranega administrativnega in kontrolnega sistema, predvidenih z Uredbo Sveta (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike ter o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi Uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001<sup>(1)</sup>, ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 796/2004<sup>(2)</sup> določa pravila za uporabo Uredbe (ES) št. 1782/2003, med drugim v zvezi s pogoji preverjanja vsebnosti tetrahidrokanabinola pri rasti konoplje.
- (2) V skladu s členom 33(2) Uredbe (ES) št. 796/2004 so države članice sporočile rezultate preskusov za določanje ravni tetrahidrokanabinola v sortah konoplje, posejanih v letu 2004. Navedene rezultate je treba upoštevati pri izdelavi seznama sort konoplje, ki pridejo v prihodnjih

tržnih letih v poštev za shemo pomoči na površino in seznama sort, ki so začasno dovoljene v tržnem letu 2005/2006. Za nekatere navedene sorte je treba uporabiti postopek B iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 796/2004.

- (3) Uredbo (ES) št. 796/2004 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so skladni z mnenjem Upravljalnega odbora za neposredna plačila –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Priloga II k Uredbi (ES) št. 796/2004 se nadomesti z besedilom v Prilogi k tej uredbi.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od tržnega leta 2005/2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2005

*Za Komisijo*  
Mariann FISCHER BOEL  
Članica Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 270, 21.10.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 118/2005 (UL L 24, 27.1.2005, str. 15).

<sup>(2)</sup> UL L 141, 30.4.2004, str. 18. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 239/2005 (UL L 42, 12.2.2005, str. 3)

## PRILOGA

## „PRILOGA II

**SORTE KONOPLJE, KI SE GOJIJO ZA VLAKNA, UPRAVIČENE DO NEPOSREDNIH PLAČIL**

## (a) Konoplja, ki se goji za vlakna

Beniko  
Carmagnola  
CS  
Delta-Llosa  
Delta 405  
Dioica 88  
Epsilon 68  
Ferimon – Férimon  
Fibranova  
Fibrimon 24  
Futura 75  
Juso 14  
Red Petiole  
Santhica 23  
Santhica 27  
Uso-31

## (b) Konoplja, gojena za vlakna, odobrena v tržnem letu 2005/2006

Bialobrzeskie  
Chamaeleon<sup>(1)</sup>  
Cannacomp  
Fasamo  
Fedora 17  
Felina 32  
Felina 34 – Félina 34  
Fibriko TC  
Finola  
Lipko  
Silesia<sup>(2)</sup>  
Tiborszálási  
UNIKO-B

<sup>(1)</sup> V tržnem letu 2005/2006 se uporablja postopek B iz Priloge I.

<sup>(2)</sup> Samo na Poljskem, kakor je bilo dovoljeno z Odločbo Komisije 2004/297/ES (UL L 97, 1.4.2004, str. 66).“



**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 437/2005****z dne 17. marca 2005****o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 18. marca 2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor<sup>(1)</sup> in zlasti njenega člena 24(4),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1422/95 z dne 23. junija 1995 o podrobnih pravilih uporabe za uvoz melase v sektorju sladkorja in spremembi Uredbe (EGS) št. 785/68<sup>(2)</sup> predvideva, da se cena CIF pri uvozu melase, določena v skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 785/68<sup>(3)</sup>, upošteva kot „reprezentativna cena“. Ta cena velja za standardno kakovost, določeno v členu 1 Uredbe (EGS) št. 785/68.
- (2) Pri določitvi reprezentativnih cen je treba upoštevati vse razpoložljive podatke iz člena 3 Uredbe (EGS) št. 785/68, razen v primerih iz člena 4 te uredbe ter, če je to primerno, se lahko cene določijo na način iz člena 7 Uredbe (EGS) št. 785/68.
- (3) Za prilagoditev cen za nestandardno kakovost je treba glede na kakovost ponujene melase cene zvišati ali znižati v skladu s členom 6 Uredbe (EGS) št. 785/68.

(4) V primeru razlik med sprožitveno ceno zadevnega proizvoda in reprezentativno ceno je treba določiti dodatne uvozne dajatve pod pogoji, predvidenimi v členu 3 Uredbe (ES) št. 1422/95. V primeru odprave uvoznih dajatev v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 je treba določiti posebne količine za te dajatve.

(5) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za zadevne proizvode je treba določiti v skladu s členom 1(2) ter členom 3(1) Uredbe (ES) št. 1422/95.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Reprezentativne cene in dodatne dajatve za uvoz proizvodov iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1422/95 so določene v Prilogi.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 18. marca 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

<sup>(1)</sup> UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

<sup>(2)</sup> UL L 141, 24.6.1995, str. 12. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 79/2003 (UL L 13, 18.1.2003, str. 4).

<sup>(3)</sup> UL 145, 27.6.1968, str. 12. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1422/1995.

## PRILOGA

**Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 18. marca 2005**

(EUR)

Oznaka KN	Višina reprezentativnih cen na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev za uvoz 100 kg neto teže zadevnega proizvoda zaradi odprave iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 <sup>(1)</sup>
1703 10 00 <sup>(2)</sup>	10,32	—	0
1703 90 00 <sup>(2)</sup>	10,84	—	0

<sup>(1)</sup> V skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 ta znesek nadomesti stopnjo dajatve skupne carinske tarife, določeno za te proizvode.

<sup>(2)</sup> Določitev za standardno kakovost, kot je določeno v prvem členu spremenjene Uredbe (EGS) št. 785/68.

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 438/2005****z dne 17. marca 2005****o določitvi izvoznih nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor brez nadaljnje predelave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trga za sladkor<sup>(1)</sup>, spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 680/2002, in zlasti drugega pododstavka člena 27(5),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 27 Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da se lahko razlika med kotacijami ali cenami proizvodov, navedenih v členu 1(1)(a) te uredbe, na svetovnem trgu ter cenami teh proizvodov v Skupnosti krije z izvoznimi nadomestili.
- (2) Uredba (ES) št. 1260/2001 predvideva, da je pri določitvi nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor, nedenaturiran in izvožen brez nadaljnje predelave, treba upoštevati položaj na trgu Skupnosti ter na svetovnem trgu za sladkor in zlasti elemente cene in stroškov, določene v členu 28 te uredbe. Isti člen določa, da je treba upoštevati tudi ekonomski vidik predvidenega izvoza.
- (3) Nadomestilo za surovi sladkor je treba določiti glede na standardno kakovost. Slednja je določena v točki II Priloge I Uredbe (ES) št. 1260/2001. Poleg tega je treba to nadomestilo določiti v skladu s členom 28(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001. Kandirani sladkor je opredeljen v Uredbi Komisije (ES) št. 2135/95 z dne 7. septembra 1995 o določitvi podrobnih izvedbenih pravil za dodelitev izvoznih nadomestil v sektorju sladkorja<sup>(2)</sup>. Tako izračunano nadomestilo za aromatiziran ali obarvan sladkor velja za njegovo vsebnost saharoze in je skladno s tem določeno za 1 % te vsebnosti.
- (4) V posebnih primerih je mogoče višino nadomestila določiti z drugimi pravnimi instrumenti.

- (5) Nadomestilo je treba določiti vsake dva tedna. V vmesnem obdobju ga je mogoče spremeniti.
- (6) Prvi pododstavek člena 27(5) Uredbe (ES) št. 1260/2001 predvideva, da so lahko nadomestila za proizvode iz člena 1 te uredbe različno določena glede na namembni kraj, kadar je to potrebno zaradi položaja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev določenih trgov.
- (7) Precejšnje in hitro povečanje preferencialnega uvoza sladkorja iz zahodnih balkanskih držav od začetka leta 2001 ter izvoza sladkorja iz Skupnosti v te dežele velja za zelo umetno.
- (8) Da bi preprečili vsakršne zlorabe v zvezi s ponovnim uvozom proizvodov, ki jim je bilo dodeljeno izvozno nadomestilo, v Skupnost, se nadomestila za proizvode, zajete v tej uredbi, ne določijo za vse države zahodnega Balkana.
- (9) Ob upoštevanju teh dejavnikov in trenutnega položaja na trgu za sladkor ter zlasti kotacij ali cen za sladkor znotraj Skupnosti in na svetovnem trgu je treba določiti ustrezno višino nadomestil.
- (10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Nadomestila za izvoz izdelkov, naštetih v členu 1(1)(a) Uredbe (ES) št. 1260/2001, nedenaturiranega in brez nadaljnje predelave, se določijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati 18. marca 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2005

*Za Komisijo*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Članica Komisije*

<sup>(1)</sup> ULL 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

<sup>(2)</sup> UL L 214, 8.9.1995, str. 16.

## PRILOGA

**NADOMESTILA ZA BELI SLADKOR IN SUROVI SLADKOR, IZVOŽEN BREZ NADALJNJE PREDELAVE  
18. MARCA 2005 <sup>(1)</sup>**

Oznake proizvodov	Namembna država	Merska enota	Višina nadomestil
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	33,80 <sup>(2)</sup>
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	32,43 <sup>(2)</sup>
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	33,80 <sup>(2)</sup>
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	32,43 <sup>(2)</sup>
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,3675
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	36,75
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	35,26
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	35,26
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,3675

N.B.: Oznake proizvodov in oznake namembnih krajev serije „A“ so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Numerične oznake namembnih krajev so določene v Uredbi (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

Druge namembne države so določene kot sledi:

S00: vsi namembni kraji (tretje dežele, druga območja, oskrba ladij in namembni kraji, ki štejejo kot izvoz iz Skupnosti) razen Albanije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Srbije in Črne gore (vključno s Kosovom, kot je določeno v Resoluciji Varnostnega sveta št. 1244 z dne 10. junija 1999) in Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, razen za sladkor, vsebovan v proizvodih iz člena 1(2)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 (UL L 297, 21.11.1996, str. 29).

<sup>(1)</sup> Stopnje iz te priloge se ne uporabljajo od 1. februarja 2005 v skladu s Sklepom Sveta 2005/45/ES z dne 22. decembra 2004 o sklenitvi in začasnih uporabi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o spremembi Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972 glede določb, ki se uporabljajo za predelane kmetijske proizvode (UL L 23, 26.1.2005, str. 17).

<sup>(2)</sup> Ta znesek velja za surov sladkor z donosom 92%. Kadar je donos izvoženega sladkorja drugačen od 92%, se znesek izračuna v skladu s členom 28(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001.

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 439/2005****z dne 17. marca 2005****o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v nekatere tretje države za 21. delni razpis, izdan v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 1327/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja<sup>(1)</sup> in zlasti druge alinee odstavka 5 člena 27 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1327/2004 z dne 19. julija 2004 o stalnem razpisu za določitev prelevmanov in/ali nadomestil za izvoz belega sladkorja<sup>(2)</sup> za tržno leto 2004/2005 zahteva, da se izda delni razpis za izvoz sladkorja v nekatere tretje države.
- (2) V skladu z določbami člena 9(1) Uredbe (ES) št. 1327/2004 se po potrebi določi najvišje izvozno nadomestilo za zadevni delni razpis, ob upoštevanju

zlasti stanja in predvidenega razvoja na trgu za sladkor v Skupnosti ter na svetovnem trgu.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO

**Člen 1**

Za 21. delni razpis za beli sladkor, izdan v skladu z Uredbo (ES) št. 1327/2004, se največja višina nadomestila za izvoz v nekatere tretje države določi na 38,396 EUR/100 kg.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 18. marca 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2005

Za Komisijo  
Mariann FISCHER BOEL  
Članica Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

<sup>(2)</sup> UL L 246, 20.7.2004, str. 23. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1685/2004 (UL L 303, 30.9.2004, str. 21).

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 440/2005****z dne 17. marca 2005****o določitvi izvoznih nadomestil za žita, pšenično in rženo moko ter za drobljenec in zdrob**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita<sup>(1)</sup>, in zlasti člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 13 Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 določa, da se lahko razlika med kotacijami oziroma cenami na svetovnem trgu proizvodov iz člena 1 navedene uredbe in cenami teh proizvodov v Skupnosti pokrije z izvoznim nadomestilom.
- (2) Pri določitvi nadomestil je treba upoštevati dejavnike iz člena 1 Uredbe Komisije (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi podrobnih pravil uporabe Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 o odobritvi izvoznih nadomestil za žita in o ukrepih v primeru motenj na trgu žit<sup>(2)</sup>.
- (3) Nadomestilo za pšenično in rženo moko, drobljenec in zdrob se izračuna na podlagi količine žit, potrebnih za njihovo proizvodnjo. Te količine so določene v Uredbi (ES) št. 1501/95.

- (4) Zaradi razmer na svetovnem trgu ali posebnih pogojev na nekaterih trgih lahko pride do sprememb nadomestila za nekatere proizvode glede na namembno državo.
- (5) Nadomestilo je treba določiti enkrat mesečno. V intervencijskem obdobju se lahko spremeni.
- (6) Iz navedenih pravil sledi, da je treba, glede na sedanje razmere na trgu žitaric, zlasti glede kotacij oziroma cen teh proizvodov v Skupnosti in na svetovnem trgu, nadomestila določiti v zneskih, navedenih v prilogi k tej uredbi.
- (7) Upravljalni odbor za žita ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Izvozna nadomestila za proizvode iz člena 1(a), (b) in (c) Uredbe (ES) št. 1784/2003, pri čemer je izključen slad, se določijo v višini, navedeni v prilogi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati 18. marca 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2005

*Za Komisijo*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Članica Komisije*

<sup>(1)</sup> UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

<sup>(2)</sup> UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1431/2003 (UL L 203, 12.8.2003, str. 16).

## PRILOGA

**k Uredbi Komisije z dne 17. marca 2005 o določitvi izvoznih nadomestil za žita, pšenično in rženo moko, drobljenec in zdrob**

Tarifna oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Višina nadomestil	Tarifna oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Višina nadomestil
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	11,44
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	10,55
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	9,74
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	9,12
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	12,25				

NB: Tarifne oznake proizvodov in oznake namembnih držav v okviru serije „A“ so navedene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1), kakor je bila spremenjena.

C01: Vse tretje države z izjemo Albanije, Bolgarije, Romunije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Srbije in Črne gore, Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, Lihtenštajna in Švice.

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 441/2005****z dne 17. marca 2005****v zvezi s ponudbami za izvoz ječmena, predloženimi v okviru razpisa, objavljenega v Uredbi (ES) št. 1757/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita<sup>(1)</sup> in zlasti prvega pododstavka člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 1757/2004<sup>(2)</sup> je bil odprt razpis za nadomestila za izvoz ječmena v nekatere tretje države.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in glede ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu za žita<sup>(3)</sup>, Komisija

lahko na podlagi predloženih ponudb sklene, da ne sprejme nobene ponudbe.

- (3) Na podlagi kriterijev, podanih v členu 1 Uredbe (ES) št. 1501/95, naj se ne določi najvišjega nadomestila.
- (4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

V okviru razpisa za nadomestila za izvoz ječmena, objavljenega v Uredbi (ES) št. 1757/2004, se ne izbere nobene ponudbe, predložene od 11. do 17. marca 2005.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 18. marca 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2005

Za Komisijo  
Mariann FISCHER BOEL  
Članica Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

<sup>(2)</sup> UL L 313, 12.10.2004, str. 10.

<sup>(3)</sup> UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).



**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 442/2005****z dne 17. marca 2005****o določitvi najvišjega izvoznega nadomestila za oves v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1565/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita<sup>(1)</sup>, in zlasti člena 7 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu žit<sup>(2)</sup>, in zlasti člena 4 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1565/2004 z dne 3. septembra 2004 v zvezi s posebnim intervencijskim ukrepom za oves na Finskem in Švedskem za tržni leti 2004/2005<sup>(3)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1565/2004 je bil razpisan natečaj za izvozno nadomestilo za oves, proiz-

veden na Finskem in Švedskem, namenjen za izvoz iz Finske in Švedske v vse tretje države z izjemo v Bolgarijo, na Norveško, v Romunijo in Švico.

- (2) Na osnovi kriterijev iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1501/95 se določi najvišje nadomestilo.

- (3) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Za ponudbe, predložene od 11. do 17. marca 2005 v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1565/2004, znaša najvišje nadomestilo za izvoz ovsas 33,95 EUR/t.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 18. marca 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2005

Za Komisijo  
Mariann FISCHER BOEL  
Članica Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

<sup>(2)</sup> UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1431/2003 (UL L 203, 12.8.2003, str. 16).

<sup>(3)</sup> UL L 285, 4.9.2004, str. 3.

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 443/2005****z dne 17. marca 2005****o določitvi najvišjega izvoznega nadomestila za navadno pšenico v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 115/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita<sup>(1)</sup> in zlasti prvega pododstavka člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 115/2005<sup>(2)</sup> je bil razpisan natečaj za nadomestilo za izvoz navadne pšenice v nekatere tretje države.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu žit<sup>(3)</sup>, Komisija lahko na podlagi predloženih ponudb sklene določiti najvišje izvozno nadomestilo ob upoštevanju kriterijev iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1501/95. V tem

primeru je na natečaju izbran ponudnik, čigar ponudba je enaka ali nižja od najvišjega nadomestila.

- (3) Iz uporabe zgoraj navedenih kriterijev pri trenutnem stanju na trgu žit sledi, da je treba določiti najvišje nadomestilo.
- (4) Upravljalni odbor za žita ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Za ponudbe, predložene od 11. do 17. marca 2005 v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 115/2005, znaša najvišje nadomestilo za izvoz navadne pšenice 8,94 EUR/t.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 18. marca 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2005

*Za Komisijo*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Članica Komisije*

<sup>(1)</sup> UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

<sup>(2)</sup> UL L 24, 27.1.2005, str. 3.

<sup>(3)</sup> UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 444/2005****z dne 17. marca 2005****o določitvi največjega znižanja uvozne dajatve za sirek v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 2275/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita<sup>(1)</sup>, in zlasti člena 12(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 2275/2004<sup>(2)</sup> se razpiše natečaj za največje znižanje dajatve za sirek, uvožen v Španijo iz tretjih držav.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1839/95<sup>(3)</sup> lahko Komisija v skladu s postopkom iz člena 25 Uredbe (EGS) št. 1784/2003 odloči, da določi največje znižanje uvozne dajatve. Pri določitvi največjega znižanja je treba upoštevati merila iz členov 6 in 7 Uredbe (ES) št. 1839/95. Pogodba se sklene z vsakim ponudnikom, ki ponudi znižanje, ki je enako ali manjše od največjega znižanja dajatve.

(3) Uporaba zgoraj navedenih meril glede na sedanje razmere na trgu zadevne žitarice kaže, da je treba največje znižanje uvozne dajatve določiti v višini navedeni v členu 1.

(4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Za ponudbe, prejete v obdobju od 11. do 17. marca 2005 v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 2275/2004, znaša največje znižanje uvozne dajatve za sirek 19,33 EUR/t in velja za največjo skupno količino 23 150 t.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 18. marca 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2005

Za Komisijo  
Mariann FISCHER BOEL  
Članica Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

<sup>(2)</sup> UL L 396, 31.12.2004, str. 32.

<sup>(3)</sup> UL L 177, 28.7.1995, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 445/2005****z dne 17. marca 2005****o določitvi največjega znižanja uvozne dajatve za koruzo v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 2277/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita<sup>(1)</sup> in zlasti člena 12(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 2277/2004<sup>(2)</sup> je bil razpisan natečaj za znižanje dajatve na uvoz koruze v Španijo iz tretjih držav.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1839/95<sup>(3)</sup>, lahko Komisija v skladu s postopkom iz člena 25 Uredbe (ES) št. 1784/2003 odloči, da določi največje znižanje uvozne dajatve. Pri določitvi največjega znižanja je treba upoštevati merila iz členov 6 in 7 Uredbe (ES) št. 1839/95. Pogodba se sklone z vsakim ponudnikom, ki ponudi znižanje, ki je enako ali nižje od največjega znižanja dajatve.

(3) Uporaba zgoraj navedenih meril v povezavi s sedanjimi razmerami na trgu zadevne žitarice kaže, da je treba največje znižanje uvozne dajatve določiti v višini navedeni v členu 1.

(4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Za ponudbe, prejete v obdobju od 11. do 17. marca 2005 v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 2277/2004, znaša največje znižanje uvozne dajatve za koruzo 21,89 EUR/t in velja za največjo skupno količino 6 000 t.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 18. marca 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2005

Za Komisijo  
Mariann FISCHER BOEL  
Članica Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

<sup>(2)</sup> UL L 396, 31.12.2004, str. 35.

<sup>(3)</sup> UL L 177, 28.7.1995, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

## II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

## SVET

## SKLEP SVETA

z dne 21. februarja 2005

**o podpisu in začasnih uporabi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o spremembi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o trgovini s tekstilnimi izdelki**

(2005/228/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 133 v povezavi s prvim stavkom člena 300(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Komisija je v imenu Skupnosti izpogajala sporazum o enoletnem podaljšanju obstoječega Sporazuma in protokolov o trgovini s tekstilnimi izdelki z Republiko Belorusijo s količinskimi omejitvami, ki so bile prilagojene tako, da upoštevajo letne stopnje rasti in povpraševanje v Belorusiji po nekaterih kategorijah. Ta sporazum je treba začasno uporabljati od 1. januarja 2005 do zaključka postopkov za njegovo sklenitev pod pogojem vzajemne začasne uporabe Sporazuma s strani Republike Belorusije

(2) Sporazum je treba podpisati –

SKLENIL:

*Člen 1*

S pridržkom njegove sklenitve je predsednik Sveta pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščno(-e) za podpis Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Republiko

Belorusijo o spremembi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o trgovini s tekstilnimi izdelki v imenu Skupnosti.

*Člen 2*

S pridržkom vzajemnosti<sup>(1)</sup> se Sporazum začasno uporablja od 1. januarja 2005 do zaključka postopkov za njegovo formalno sklenitev.

Besedilo Sporazuma je priloženo k temu sklepu.

*Člen 3*

1. Če Belorusija ne izpolni svojih obveznosti iz odstavka 2.5 Sporazuma iz leta 1999<sup>(2)</sup> se kvota za leto 2005 zmanjša na raven, ki se je uporabljala v letu 2004.

2. Sklep za izvajanje odstavka 1 se sprejme v skladu s postopki iz člena 17 Uredbe Sveta (EGS) št. 3030/93 z dne 12. oktobra 1993 o skupnih pravilih za uvoz nekaterih tekstilnih izdelkov po poreklu iz tretjih držav<sup>(3)</sup>.

*Člen 4*

Ta sklep začne učinkovati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 21. februarja 2005

Za Svet

Predsednik

J. ASSELBORN

<sup>(1)</sup> Datum učinkovanja začasne uporabe bo objavljen v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*.

<sup>(2)</sup> UL L 336, 29.12.1999, str. 27.

<sup>(3)</sup> UL L 275, 8.11.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2200/2004 (UL L 374, 22.12.2004, str. 1).

**SPORAZUM V OBLIKI IZMENJAVE PISEM****med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o spremembi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o trgovini s tekstilnimi izdelki***A. Pismo Evropske skupnosti*

Spoštovani,

1. V čast mi je sklicevati se na Sporazum med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o trgovini s tekstilnimi izdelki, ki je bil parafiran 1. aprila 1993 ter nazadnje spremenjen in podaljšan s Sporazumom v obliki izmenjave pisem, ki je bil parafiran 23. decembra 2003 (v nadaljevanju „Sporazum“).

2. Glede na prenehanje veljavnosti Sporazuma 31. decembra 2004 in v skladu s členom 19(1) Sporazuma Evropska skupnost in Republika Belorusija soglašata glede podaljšanja veljavnosti Sporazuma za nadaljnje obdobje enega leta, ob upoštevanju naslednjih sprememb in pogojev:

2.1 Besedilo drugega in tretjega stavka člena 19(1) Sporazuma se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Uporablja se do 31. decembra 2005.“

2.2 Priloga II, ki določa količinske omejitve za izvoz iz Republike Belorusije v Evropsko skupnost, se nadomesti z Dodatkom 1 k temu pismu.

2.3 Priloga k Protokolu C, ki določa količinske omejitve za izvoz iz Republike Belorusije v Evropsko skupnost po OPT operacijah v Republiki Belorusiji, se za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005 nadomesti z Dodatkom 2 k temu pismu.

2.4 Za uvoz tekstilnih izdelkov in oblačil s poreklom iz Evropske skupnosti v Belorusijo se v letu 2005 uporabljajo carine, ki ne presegajo carin, določenih za leto 2004 v Dodatku 4 k Sporazumu v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo, ki je bil parafiran 11. novembra 1999.

Če se te stopnje ne bodo uporabljale, bo imela Skupnost pravico za preostalo obdobje veljavnosti Sporazuma sorazmerno ponovno uvesti količinske omejitve na ravneh, ki so se na podlagi izmenjave pisem, parafirane 23. decembra 2003, uporabljale za leto 2004.

3. Če bi Republika Belorusija postala članica Svetovne trgovinske organizacije (STO) pred datumom prenehanja veljavnosti Sporazuma, se od dne pristopa Republike Belorusije k STO uporabljajo sporazumi in pravila STO.

4. Hvaležen bi vam bil, če bi potrdili, da se vaša vlada strinja z zgoraj navedenim. V tem primeru ta sporazum v obliki izmenjave pisem začne veljati prvi dan v mesecu, ki sledi dnevu, ko pogodbenici druga drugo uradno obvestita, da so bili zaključeni ustrežni pravni postopki. Od 1. januarja 2005 do zaključka teh postopkov se pod pogojem vzajemnosti Sporazum začasno uporablja.

Sprejmite izraze mojega najglobljega spoštovanja,

*Za Svet Evropske unije*

## Dodatek 1

## „PRILOGA II

Belorusija	Kategorija	Enota	Kvota od 1. januarja 2005
Skupina IA	1	tona	1 585
	2	tona	5 100
	3	tona	233
Skupina IB	4	1 000 kosov	1 600
	5	1 000 kosov	1 058
	6	1 000 kosov	1 400
	7	1 000 kosov	1 200
	8	1 000 kosov	1 110
Skupina IIA	9	tona	363
	20	tona	318
	22	tona	498
	23	tona	255
	39	tona	230
Skupina IIB	12	1 000 parov	5 958
	13	1 000 kosov	2 651
	15	1 000 kosov	1 500
	16	1 000 kosov	186
	21	1 000 kosov	889
	24	1 000 kosov	803
	26/27	1 000 kosov	1 069
	29	1 000 kosov	450
	73	1 000 kosov	315
	83	tona	178
Skupina IIIA	33	tona	387
	36	tona	1 242
	37	tona	463
	50	tona	196
Skupina IIIB	67	tona	339
	74	1 000 kosov	361
	90	tona	199
Skupina IV	115	tona	87
	117	tona	1 800
	118	tona	448“

## Dodatek 2

## „PRILOGA K PROTOKOLU C

Kategorija	Enota	Od 1. januarja 2005
4	1 000 kosov	4 733
5	1 000 kosov	6 599
6	1 000 kosov	8 800
7	1 000 kosov	6 605
8	1 000 kosov	2 249
12	1 000 kosov	4 446
13	1 000 kosov	697
15	1 000 kosov	3 858
16	1 000 kosov	786
21	1 000 kosov	2 567
24	1 000 kosov	661
26/27	1 000 kosov	3 215
29	1 000 kosov	1 304
73	1 000 kosov	4 998
83	tona	664
74	1 000 kosov	872"



*B. Pismo Vlade Republike Belorusije*

Spoštovani,

v čast mi je potrditi prejem vašega pisma z dne ....., v katerem je zapisano:

„1. V čast mi je sklicevati se na Sporazum med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo o trgovini s tekstilnimi izdelki, ki je bil parafiran 1. aprila 1993 ter nazadnje spremenjen in podaljšan s Sporazumom v obliki izmenjave pisem, ki je bil parafiran 23. decembra 2003 (v nadaljevanju „Sporazum“).

2. Glede na prenehanje veljavnosti Sporazuma 31. decembra 2004 in v skladu s členom 19(1) Sporazuma Evropska skupnost in Republika Belorusija soglašata glede podaljšanja veljavnosti Sporazuma za nadaljnje obdobje enega leta, ob upoštevanju naslednjih sprememb in pogojev:

2.1 Besedilo drugega in tretjega stavka člena 19(1) Sporazuma se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Uporablja se do 31. decembra 2005.“

2.2 Priloga II, ki določa količinske omejitve za izvoz iz Republike Belorusije v Evropsko skupnost, se nadomesti z Dodatkom 1 k temu pismu.

2.3 Priloga k Protokolu C, ki določa količinske omejitve za izvoz iz Republike Belorusije v Evropsko skupnost po OPT operacijah v Republiki Belorusiji, se za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005 nadomesti z Dodatkom 2 k temu pismu.

2.4 Za uvoz tekstilnih izdelkov in oblačil s poreklom iz Evropske skupnosti v Belorusijo se v letu 2005 uporabljajo carine, ki ne presegajo carin, določenih za leto 2004 v Dodatku 4 k Sporazumu v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Republiko Belorusijo, ki je bil parafiran 11. novembra 1999.

Če se te stopnje ne bodo uporabljale, bo imela Skupnost pravico za preostalo obdobje veljavnosti Sporazuma sorazmerno ponovno uvesti količinske omejitve na ravneh, ki so se na podlagi izmenjave pisem, parafirane 23. decembra 2003, uporabljale za leto 2004.

3. Če bi Republika Belorusija postala članica Svetovne trgovinske organizacije (STO) pred datumom prenehanja veljavnosti Sporazuma, se od dne pristopa Republike Belorusije k STO uporabljajo sporazumi in pravila STO.

4. Hvaležen bi vam bil, če bi potrdili, da se vaša vlada strinja z zgoraj navedenim. V tem primeru ta sporazum v obliki izmenjave pisem začne veljati prvi dan v mesecu, ki sledi dnevu, ko pogodbenici druga drugo uradno obvestita, da so bili zaključeni ustrezni pravni postopki. Od 1. januarja 2005 do zaključka teh postopkov se pod pogojem vzajemnosti Sporazum začasno uporablja.

Sprejmite izraze mojega najglobljšega spoštovanja.“

V čast mi je potrditi, da se moja vlada strinja z vsebino vašega pisma.

Sprejmite izraze mojega najglobljšega spoštovanja,

*Za Vlado Republike Belorusije*

---

**SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA EUPM/1/2005****z dne 4. marca 2005****o vzpostavitvi Odbora sodelujočih držav za Policijsko misijo Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini**

(2005/229/ES)

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

Člen 1

**Ustanovitev**

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 25(3) Pogodbe,

Ustanovi se Odbor sodelujočih držav za Policijsko misijo Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini (v nadaljevanju „OSD“).

Člen 2

**Naloge**

ob upoštevanju Skupnega ukrepa Sveta 2002/210/SZVP z dne 11. marca 2002 o Policijski misiji Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini<sup>(1)</sup>, in zlasti člena 8(4) Skupnega ukrepa,

1. OSD lahko izrazi mnenja, ki jih upošteva Politični in varnostni odbor, ki politično nadzoruje in strateško vodi misijo.

ob upoštevanju naslednjega:

2. Obseg pooblastil OSD je določen z dokumentom „Posvetovanja in modalitete o sodelovanju držav nečlanic EU pri operacijah civilnega kriznega upravljanja EU“.

(1) V skladu s členom 8(4) Skupnega ukrepa 2002/210/SZVP je Svet pooblastil Politični in varnostni odbor (PVO), da sprejme ustrezne sklepe o vzpostavitvi Odbora sodelujočih držav za Policijsko misijo Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini.

Člen 3

**Sestava**

(2) V Sklepih Evropskega sveta iz Göteborga z dne 15 in 16. junija 2001 so bila ustanovljena vodilna načela in modalitete o sodelovanju tretjih držav pri policijskih misijah. Svet je 10. decembra 2002 odobril „Posvetovanja in modalitete o sodelovanju držav nečlanic EU pri operacijah civilnega kriznega upravljanja EU“,<sup>(2)</sup> ki je nadgradil dogovore, ki urejajo sodelovanje tretjih držav pri operacijah civilnega kriznega upravljanja, vključno z vzpostavitvijo Odbora sodelujočih držav.

1. Vse države članice EU imajo pravico prisostvovati razpravam OSD, vendar bodo le sodelujoče države sodelovale pri tekočem upravljanju misije. Predstavniki tretjih držav, ki sodelujejo v misiji, se lahko udeležijo sestankov OSD. Predstavniki Evropske komisije se prav tako lahko udeleži sestankov OSD.

2. Policijski vodja misije bo OSD redno posredoval informacije.

(3) Odbor sodelujočih držav bo imel ključno vlogo pri tekočem upravljanju misije; Odbor bo glavni forum za razpravo o vseh problemih v zvezi s tekočim upravljanjem misije; Politični in varnostni odbor, ki politično nadzoruje in strateško vodi misijo, bo upošteval stališča, ki jih izrazi Odbor sodelujočih držav.

Člen 4

**Predsedovanje**

V skladu z zgoraj navedenim dokumentom o posvetovanjih in modalitetah bo OSD za to misijo predsedoval predstavnik generalnega sekretarja/visokega predstavnika v tesnem posvetovanju s predsedstvom.

SKLENIL:

Člen 5

**Sestanki**

<sup>(1)</sup> UL L 70, 13.3.2002, str. 1. Skupni ukrep, kakor je bila nazadnje spremenjen s Skupnim ukrepom 2005/143/SZVP (UL L 48, 19.2.2005, str. 46).

<sup>(2)</sup> Dokument 15203/1/02 REV 1 z dne 13. decembra 2002.

1. OSD redno sklicuje njegov predsednik. Če tako zahtevajo okoliščine, se na pobudo predsednika ali na zahtevo predstavnika sodelujoče države lahko skličejo nujni sestanki.

2. Predsednik vnaprej razdeli začasni dnevni red in dokumente, ki se nanašajo na sestanek. Predsednik je odgovoren za posredovanje zaključka razprav Odbora Političnemu in varnostnemu odboru.

#### Člen 6

##### **Zaupnost**

1. Za sestanke in delo OSD veljajo predpisi Sveta o varovanju tajnosti. Zlasti predstavniki v OSD morajo biti ustrezno varnostno preverjeni.

2. Za posvetovanja OSD velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti.

#### Člen 7

##### **Začetek veljavnosti**

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V Bruslju, 4. marca 2005

*Za Politični in varnostni odbor*

*Predsednik*

P. DUHR

**SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA PROXIMA/3/2005****z dne 4. marca 2005****o vzpostavitvi Odbora sodelujočih držav za Policijsko misijo Evropske unije (EUPOL Proxima) v  
Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (FYROM)**

(2005/230/ES)

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

SKLENIL:

**Člen 1**

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 25(3) Pogodbe,

**Ustanovitev**

Ustanovi se Odbor sodelujočih držav za Policijsko misijo Evropske unije (EUPOL Proxima) v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (v nadaljevanju „OSD“).

**Člen 2**ob upoštevanju Skupnega ukrepa Sveta 2004/789/SZVP z dne 22. novembra 2004<sup>(1)</sup> o Policijski misiji Evropske unije (EUPOL Proxima) v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (FYROM) in zlasti člena 9(7) Skupnega ukrepa,**Naloge**

1. OSD lahko izrazi mnenja, ki jih upošteva Politični in varnostni odbor, ki politično nadzoruje in strateško vodi misijo.

ob upoštevanju naslednjega:

2. Obseg pooblastil OSD je določen z dokumentom „Posvetovanja in modalitete o sodelovanju držav nečlanic EU pri operacijah civilnega kriznega upravljanja EU“.

**Člen 3**

(1) V skladu s členom 9(7) Skupnega ukrepa 2004/789/SZVP je Svet pooblastil Politični in varnostni odbor (PVO), da sprejme ustrezne sklepe o vzpostavitvi Odbora sodelujočih držav za Policijsko misijo Evropske unije (EUPOL Proxima) v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (FYROM).

**Sestava**

1. Države članice EU imajo pravico prisostvovati razpravam OSD, vendar bodo le sodelujoče države sodelovale pri tekočem upravljanju misije. Predstavniki tretjih držav, ki sodelujejo v misiji, se lahko udeležijo sestankov OSD. Predstavniki Evropske komisije se prav tako lahko udeleži sestankov OSD.

(2) V Sklepih Evropskega sveta iz Göteborga z dne 15. in 16. junija 2001 so bila ustanovljena vodilna načela in modalitete o sodelovanju tretjih držav pri policijskih misijah. Svet je dne 10. decembra 2002<sup>(2)</sup> odobril „Posvetovanja in modalitete o sodelovanju držav nečlanic EU pri operacijah civilnega kriznega upravljanja EU“, ki je nadgradil dogovore, ki urejajo sodelovanje tretjih držav pri operacijah civilnega kriznega upravljanja, vključno z vzpostavitvijo Odbora sodelujočih držav.

2. Policijski vodja misije bo OSD redno posredoval informacije.

**Člen 4****Predsedovanje**

V skladu z zgoraj navedenim dokumentom o posvetovanjih in modalitetah bo OSD za to misijo predsedoval predstavnik generalnega sekretarja/visokega predstavnika v tesnem posvetovanju s predsedstvom.

(3) Odbor sodelujočih držav bo imel ključno vlogo pri tekočem upravljanju misije; Odbor bo glavni forum za razpravo o vseh problemih v zvezi s tekočim upravljanjem misije; Politični in varnostni odbor, ki politično nadzoruje in strateško vodi misijo, bo upošteval stališča, ki jih izrazi Odbor sodelujočih držav –

**Člen 5****Sestanki**

1. OSD redno sklicuje njegov predsednik. Če tako zahtevajo okoliščine, se na pobudo predsednika ali na zahtevo predstavnika sodelujoče države lahko skličejo nujni sestanki.

<sup>(1)</sup> UL L 348, 24.11.2004, str. 40. Skupni ukrep, kakor je bil spremenjen s Skupnim ukrepom 2005/142/SZVP (UL L 48, 19.2.2005, str. 45).

<sup>(2)</sup> Dokument 15203/1/02 REV 1 z dne 13. decembra 2002.

2. Predsednik vnaprej razdeli začasni dnevni red in dokumente, ki se nanašajo na sestanek. Predsednik je odgovoren za posredovanje zaključka razprav Odbora Političnemu in varnostnemu odboru.

*Člen 6*

**Zaupnost**

1. Za sestanke in delo OSD veljajo predpisi Sveta o varovanju tajnosti. Zlasti predstavniki v OSD morajo biti ustrezno varnostno preverjeni.

2. Za posvetovanja OSD velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti.

*Člen 7*

**Začetek veljavnosti**

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V Bruslju, 4. marca 2005

*Za Politični in varnostni odbor*

*Predsednik*

P. DUHR

## ODLOČBA SVETA

z dne 7. marca 2005

**o dovoljenju Švedski, da v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES uporabi znižano stopnjo obdavčitve električne energije, porabljeno v gospodinjstvih in podjetjih storitvenega sektorja, ki se nahajajo na določenih območjih na severu Švedske**

(2005/231/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije <sup>(1)</sup>, in zlasti člena 19(1) Direktive,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) S pismom z dne 20. avgusta 2004 so švedski organi zaprosili Komisijo za odstopanje, ki bi jim v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES dovolilo uporabo znižane stopnje obdavčitve električne energije, porabljene v gospodinjstvih in podjetjih storitvenega sektorja na severu Švedske.

(2) Od julija 1981 se na Švedskem uporablja znižana stopnja energetskega davka za električno energijo, porabljeno v severnih delih države, kjer je poraba električne energije za ogrevalne namene v povprečju za 25 % višja kot drugje v državi.

(3) Z zmanjšanjem stroškov električne energije za gospodinjstva in podjetja storitvenega sektorja na severu Švedske so tem uporabnikom zagotovljeni enaki pogoji kot tovrstnim strankam v južnih delih države. Ukrep torej služi uresničevanju ciljev na področju regionalne in kohezijske politike.

(4) Znižana raven obdavčitve električne energije za porabo na severu Švedske, ki znaša 20 EUR na MWh, ostaja mnogo višja od najnižje ravni Skupnosti, določene v

Direktivi 2003/96/ES. Poleg tega je znižanje davka sorazmerno z dodatnimi stroški ogrevanja, ki jih nosijo gospodinjstva in podjetja storitvenega sektorja na severu Švedske. Zaradi tega bi morala navedena raven obdavčitve zagotoviti, da se obdrži spodbudni učinek obdavčenja za povečanje energetske učinkovitosti.

(5) Znižanje, za katerega je bilo zaproseno, je proučila Komisija in ugotovila, da ne izkrivlja konkurence ali ovira delovanja notranjega trga ter se šteje za združljivo s politiko Skupnosti na področju okolja, energije in prometa.

(6) Navedeni pristop je v skladu s stališčem, ki ga je Komisija zavzela v primeru državne pomoči C 42/03 <sup>(2)</sup>, kjer ni nasprotovala elementu državne pomoči v obliki znižanja davka za obdobje, ki se konča 31. decembra 2005.

(7) Primerno je torej, da se Švedski dovoli, da do 31. decembra 2005 uporabi znižano stopnjo za obdavčitev električne energije za porabo na severu Švedske –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

## Člen 1

Švedski se dovoli, da uporabi znižano stopnjo obdavčitve električne energije, porabljene v gospodinjstvih in podjetjih storitvenega sektorja v občinah, naštetih v Prilogi.

Znižanje je sorazmerno z dodatnimi stroški ogrevanja, ki so posledica severne lege, v primerjavi z ostalim delom Švedske.

Znižana raven je v skladu z zahtevami Direktive 2003/96/ES in zlasti z najnižjimi stopnjami, določenimi v členu 10 navedene direktive.

<sup>(1)</sup> UL L 283, 31.10.2003, str. 51. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/75/ES (UL L 157, 30.4.2004, str. 100).

<sup>(2)</sup> UL C 189, 9.8.2003, str. 6.

*Člen 2*

Ta odločba preneha veljati 31. decembra 2005.

*Člen 3*

Ta odločba je naslovljena na Kraljevino Švedsko.

V Bruslju, 7. marca 2005

*Za Svet*  
*Predsednik*  
J. KRECKÉ

---

*PRILOGA*

Regije	Občine
Norrbottnens län	Vse občine
Västerbottnens län	Vse občine
Jämtlands län	Vse občine
Västernorrlands län	Sollefteå, Ånge, Örnköldsvik
Gävleborgs län	Ljusdal
Dalarnas län	Malung, Mora, Orsa, Älvdalen
Värmlands län	Torsby

**SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA EUJUST LEX/1/2005****z dne 8. marca 2005****o imenovanju vodje integrirane misije EU za krepitev pravne države v Iraku EUJUST LEX**

(2005/232/SZVP)

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti tretjega odstavka člena 25 Pogodbe,

**Člen 1**

Stephan WHITE je imenovan za vodjo integrirane misije EU za krepitev pravne države v Iraku, EUJUST LEX, od dneva začetka delovanja misije. Do tega datuma bo deloval kot vodja enote za načrtovanje.

ob upoštevanju Skupnega ukrepa Sveta 2005/190/SZVP z dne 7. marca 2005 o integrirani misiji EU za krepitev pravne države v Iraku, EUJUST LEX<sup>(1)</sup> in zlasti člena 9(1) Skupnega ukrepa,**Člen 2**

ob upoštevanju naslednjega:

Ta sklep začne učinkovati z dnem sprejetja.

(1) V členu 9(1) Skupnega ukrepa 2005/190/SZVP je določeno, da Svet pooblasti Politični in varnostni odbor za sprejemanje ustreznih odločitev v skladu s členom 25 Pogodbe, vključno z odločitvijo, da na predlog generalnega sekretarja/visokega predstavnika imenuje vodjo misije.

Uporablja se do 30. junija 2006.

(2) Generalni sekretar/visoki predstavnik je predlagal, da se imenuje Stephan WHITE –

V Bruslju, 8. marca 2005

*Za Politični in varnostni odbor**Predsednik*

P. DUHR

<sup>(1)</sup> UL L 62, 9.3.2005, str. 37.



# KOMISIJA

## ODLOČBA KOMISIJE

z dne 11. marca 2005

### o spremembi Odločbe 2004/432/ES o odobritvi programov nadzora nad ostanki škodljivih snovi, predloženih s strani tretjih držav v skladu z Direktivo Sveta 96/23/ES

(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 568)

(Besedilo velja za EGP)

(2005/233/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 96/23/ES z dne 29. aprila 1996 o ukrepih za spremljanje nekaterih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in v živalskih proizvodih ter razveljavitvi direktiv 85/358/EGS in 86/469/EGS in odločb 89/187/EGS in 91/664/EGS<sup>(1)</sup>, in zlasti četrtega pododstavka člena 29(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Direktivo 96/23/ES morajo za vključitev in ohranitev na seznamih tretjih držav, določenih v zakonodaji Skupnosti, iz katerih je državam članicam dovoljeno uvažati živali in primarne proizvode živalskega porekla, ki jih zajema ta Direktiva, zadevne tretje države predložiti načrt, ki določa zagotovila, ki jih ponujajo v zvezi s spremljanjem skupin ostankov in snovi iz navedene direktive. Navedena direktiva določa tudi nekatere zahteve v zvezi z roki za oddajo načrtov.
- (2) Odločba Komisije 2004/432/ES<sup>(2)</sup> vsebuje seznam tretjih držav, ki so predložile program nadzora nad ostanki, ki določa zagotovila, ponujena v skladu z zahtevami navedene direktive.
- (3) Nekatere tretje države so Komisiji predložile programe nadzora nad ostanki za živali in proizvode, ki niso navedeni v Odločbi 2004/432/ES.ocene navedenih programov in dodatne informacije, ki jih je zahtevala Komisija, zadostujejo kot zagotovila v zvezi z nadzorom

ostankov pri tozadevnih živalih in proizvodih v navedenih državah. Navedene živali in proizvode je zato treba vključiti na seznam za navedene tretje države.

- (4) Odločba 2004/432/ES se zato ustrezno spremeni.
- (5) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

#### Člen 1

Priloga k Odločbi 2004/432/ES se nadomesti s Prilogo k tej odločbi.

#### Člen 2

Ta odločba se uporablja od 21. marca 2005.

#### Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 11. marca 2005

Za Komisijo  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 125, 23.5.1996, str. 10. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 882/2004 (UL L 165, 30.4.2004, str. 1).

<sup>(2)</sup> UL L 154, 30.4.2004, str. 44. Odločba, kakor je bila spremenjena z Odločbo št. 2004/685/ES (UL L 312, 9.10.2004, str. 19).

## PRILOGA

## „PRILOGA

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/ koze	Prašiči	Kopitarji	Perutnina	Proizvodi iz ríbo- gojstva	Mleko	Jajca	Kunci	Divjad	Gojena divjad	Med
AD	Andora <sup>(1)</sup>	X	X		X								
AE	Združeni arabski emirati						X						
AF	Afganistan		X <sup>(2)</sup>										
AL	Albanija		X				X		X				
AN	Nizozemski Antili							X <sup>(2)</sup>					
AR	Argentina	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Avstralija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
BD	Bangladeš		X <sup>(2)</sup>				X						
BG	Bolgarija	X	X	X	X <sup>(4)</sup>	X	X	X	X		X	X	X
BH	Bahrain		X <sup>(2)</sup>										
BR	Brazílija	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X	X				X	X
BW	Bocvana	X										X	
BY	Belorusija				X <sup>(4)</sup>								
BZ	Belize						X						X
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Švica	X	X	X	X	X	X	X	X				X <sup>(3)</sup>
CL	Čile	X	X <sup>(2)</sup>	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X			X		X
CN	Kitajska		X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>		X	X			X			X
CO	Kolumbija						X	X					
CR	Kostarika	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>			X						
CS	Srbija in Črna gora <sup>(6)</sup>	X	X	X	X <sup>(4)</sup>								X
CU	Kuba						X						X
EC	Ekvador						X						
EG	Egipt		X <sup>(2)</sup>										
ER	Eritreja						X						
FK	Falklandski otoki		X										
FO	Ferski otoki						X						

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/ koze	Prasčki	Kopitarji	Perutnina	Proizvodi iz ribo- gojstva	Mleko	Jajca	Kunci	Divjad	Gojena divjad	Med
GL	Grenlandija		X		X <sup>(4)</sup>						X	X	
GT	Gvatemala						X						X
HK	Hongkong					X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>						
HN	Honduras		X <sup>(2)</sup>				X						
HR	Hrvaška	X	X	X	X <sup>(4)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonezija						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	Indija	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>				X	X	X				X
IR	Iran		X <sup>(2)</sup>				X						
IS	Islandija	X	X	X	X		X	X				X <sup>(3)</sup>	
JM	Jamajka						X						X
JP	Japonska		X <sup>(2)</sup>				X						
KE	Kenija												X
KG	Kirgizija												X
KR	Južna Koreja						X						
KW	Kuvajt		X <sup>(2)</sup>										
LB	Libanon		X <sup>(2)</sup>										
LK	Šrilanka						X						
MA	Maroko		X <sup>(2)</sup>		X <sup>(4)</sup>		X						
MD	Moldavija												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Nekdanja jugoslovska republika Makedonija <sup>(7)</sup>	X	X		X <sup>(4)</sup>			X					
MN	Mongolija		X <sup>(2)</sup>										
MX	Mehika	X	X <sup>(2)</sup>		X	X	X	X	X	X			X
MY	Malezija					X <sup>(8)</sup>	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namibija	X	X				X				X	X	
NC	Nova Kaledonija	X					X				X	X	
NI	Nikaragva	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>				X						X

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/ koze	Prašiči	Kopitarji	Perutnina	Proizvodi iz ribo- gojstva	Mleko	Jajca	Kunci	Divjad	Gojena divjad	Med
NO	Norveška <sup>(9)</sup>	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X
NZ	Nova Zelandija	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Oman	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>				X						
PA	Panama	X	X <sup>(2)</sup>				X						
PE	Peru		X <sup>(2)</sup>			X	X						
PH	Filipini						X						
PK	Pakistan	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>										
PY	Paragvaj	X	X <sup>(2)</sup>										X
RO	Romunija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Rusija	X	X	X	X <sup>(4)</sup>	X		X	X			X <sup>(10)</sup>	X
SA	Saudova Arabija						X						
SC	Sejšeli						X						
SG	Singapur	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>		X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>					
SM	San Marino <sup>(11)</sup>	X		X									X
SR	Surinam						X						
SV	Salvador												X
SY	Sirija		X <sup>(2)</sup>										
SZ	Svazi	X											
TH	Tajska					X							X
TM	Turkmenistan		X <sup>(2)</sup>										
TN	Tunizija		X <sup>(2)</sup>		X <sup>(4)</sup>	X	X				X	X	
TR	Turčija		X <sup>(2)</sup>				X						X
TW	Tajvan						X						X
TZ	Tanzanija												X
UA	Ukrajina				X <sup>(4)</sup>								X
UG	Uganda												X
US	Združene države	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X		X	X	X	X
UZ	Uzbekistan		X <sup>(2)</sup>										
VE	Venezuela						X						

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/ koze	Prasčki	Kopitarji	Perutnina	Proizvodi iz ríbo- gojstva	Mleko	Jajca	Kunci	Divjad	Gojena divjad	Med
VN	Vietnam						X						X
YT	Mayotte						X						
ZA	Južna Afrika	X	X	X		X		X			X	X	X
ZM	Zambija												X
ZW	Zimbabve	X					X					X	

(1) Prvotni načrt za spremljanje ostankov je potrdila veterinarska podskupina ES-Andora (v skladu z Odločbo št. 2/1999 Skupnega odbora ES-Andora z dne 22. decembra 1999 (UL L 31, 5.2.2000, str. 84)).

(2) Samo čreva.

(3) Treje države, ki uporabljajo samo surovine iz drugih odobrenih tretjih držav za proizvodnjo živil.

(4) Izvoz živih konjev za zakol (samo živali za proizvodnjo živil).

(5) Samo ovce.

(6) Ne vključuje Kosova, kot določa Resolucija Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999.

(7) ZN še razpravljajo o primernem nazivu.

(8) Samo polotoška (zahodna) Malezija.

(9) Načrt za spremljanje je bil potrjen v skladu z Odločbo Nadzornega organa EFTA št. 223/96/COL z dne 4. decembra 1996 (UL 78, 20.3.1997, str. 38).

(10) Samo za severne jlene iz regije Murmansk.

(11) Načrt za spremljanje je bil potrjen v skladu z Odločbo št. 1/94 Odbora za sodelovanje ES-San Marino z dne 28. junija 1994 (UL L 238, 13.9.1994, str. 25)."

## ODLOČBA KOMISIJE

z dne 14. marca 2005

## o spremembi Priloge II k Odločbi Sveta 79/542/EGS glede uvoza svežega mesa iz Argentine

(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 602)

(Besedilo velja za EGP)

(2005/234/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 72/462/EGS z dne 12. decembra 1972 o problemih v zvezi z zdravstvenimi in veterinarskimi pregledi ob uvozu goveda, ovc in koz ter prašičev, svežega mesa ali mesnih izdelkov iz tretjih držav<sup>(1)</sup>, ter zlasti drugega pododstavka člena 3(1) in člena 16(1) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi<sup>(2)</sup>, in zlasti člena 8(1) in (4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Del 1 Priloge II k Odločbi Sveta 79/542/EGS z dne 21. decembra 1979 o seznamu tretjih držav ali delov tretjih držav in o pogojih za zdravstveno varstvo živali in javnozdravstveno varstvo ter izdajanje veterinarskih spričeval za uvoz nekaterih vrst živih živali in njihovega svežega mesa v Skupnost<sup>(3)</sup> določa seznam tretjih držav in delov tretjih držav, iz katerih države članice lahko uvažajo nekatere vrste živih živali in njihovo sveže meso.

(2) Po izbruhu slinavke in parkljevke septembra 2003 v argentinski provinci Salta, na severu države blizu meje s Paragvajem, je bila Odločba Komisije 93/402/EGS z dne 10. junija 1993 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanju veterinarskih spričeval za uvoz svežega mesa iz južnoameriških držav<sup>(4)</sup> spre-

njena z odločbama 2003/658/ES<sup>(5)</sup> in 2003/758/ES<sup>(6)</sup>, da bi začasno ustavili uvoz izkoščenega in zorjenega govejega mesa iz argentinskih provinc Salta, Jujuy, Chaco in Formosa. Odločba 93/402/EGS je bila razveljavljena z Odločbo 2004/212/ES<sup>(7)</sup> njene določbe pa so bile vključene v Odločbo 79/542/EGS.

(3) Izbruh je bil ustavljen pred več kot 12 meseci in od takrat na ozemlju Argentine niso bili zabeleženi novi izbruhi. Medtem so inšpekcijski pregledi, izvedeni leta 2004, pokazali, da so se razmere v Argentini izboljšale tako glede zdravstvenega varstva živali kot tudi glede javnozdravstvenega varstva.

(4) Komisija je Argentino pozvala, naj vzdolž svoje meje z Bolivijo in Paragvajem določi varovalni pas, da bi se izognili tveganju vnosa slinavke in parkljevke. Argentina je vzdolž svojih meja z navedenima državama predlagala vzpostavitev območja, širokega 25 kilometrov („varovalni pas“). Podrobne karte in podatki, zlasti glede uvedenih nadzornih ukrepov v varovalnem pasu, so bili predloženi Komisiji. Pri tistih vrstah, ki so dozvetne za slinavko in parkljevko, je treba uvoz iz varovalnega pasu v Skupnost prepovedati.

(5) Zaradi tega je primerno ponovno začeti uvoz izkoščenega in zorjenega govejega mesa iz provinc Salta, Jujuy, Chaco in Formosa, z izjemo varovalnega pasu.

(6) Odločba 79/542/EGS je bila med drugim spremenjena z Odločbo 2004/212/ES, da bi iz njenega področja uporabe izključili mesne izdelke. Zato je primerno, da se v členu 1 črta napačno sklicevanje na mesne izdelke.

<sup>(1)</sup> UL L 302, 31.12.1972, str. 28. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 807/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 36).

<sup>(2)</sup> UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

<sup>(3)</sup> UL L 146, 14.6.1979, str. 15. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2004/620/ES (UL L 279, 28.8.2004, str. 30).

<sup>(4)</sup> UL L 179, 22.7.1993, str. 11.

<sup>(7)</sup> Člen 1 in del 1 Priloge II k Odločbi 79/542/EGS je treba ustrezno spremeniti.

<sup>(5)</sup> UL L 232, 18.9.2003, str. 59.

<sup>(6)</sup> UL L 272, 23.10.2003, str. 16.

<sup>(7)</sup> UL L 73, 11.3.2004, str. 11.

- (8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

*Člen 1*

V členu 1 Odločbe 79/542/EGS se črtajo besede „in svežega mesa“.

*Člen 2*

Del 1 Priloge II k Odločbi 79/542/EGS se nadomesti z besedilom Priloge k tej odločbi.

*Člen 3*

Ta odločba se uporablja od 18. marca 2005.

*Člen 4*

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 14. marca 2005

*Za Komisijo*  
Markos KYPRIANOU  
*Član Komisije*

## PRILOGA

## „PRILOGA II

## SVEŽE MESO

## Del 1

## SEZNAM TRETJIH DRŽAV IN NJIHOVIH DELOV (\*)

Država	Oznaka ozemlja	Opis ozemlja	Veterinarsko spričevalo		Posebni pogoji
			Obrazec (-ci)	SG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albanija	AL-0	Celotno območje države	—		
AR – Argentina	AR-0	Celotno območje države	EQU		
	AR-1	Province Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe in Tucuman.	BOV	A	1 in 2
	AR-2	La Pampa in Santiago del Estero	BOV	A	1 in 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 in 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz in Tierra del Fuego	BOV, OVI		
	AR-5	Formosa (le območje Ramon Lista) in Salta (le departma Rivadavia)	BOV	A	1 in 2
	AR-6	Salta (le departmaji General Jose de San Martin, Oran, Iruya in Santa Victoria)	BOV	A	1 in 2
	AR-7	Chaco, Formosa (razen območja Ramon Lista), Salta (razen departmajev General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya in Santa Victoria) in Jujuy	BOV	A	1 in 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, z izjemo varovalnega pasu 25 km od meje z Bolivijo in Paragvajem, ki se razteza od okraja Santa Catalina v provinci Jujuy do okraja Laishi v provinci Formosa	BOV	A	1 in 2
AR-9	Varovalni pas 25 km od meje z Bolivijo in Paragvajem, ki se razteza od okraja Santa Catalina v provinci Jujuy do okraja Laishi v provinci Formosa	—			
AU – Avstralija	AU-0	Celotno območje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bosna in Hercegovina	BA-0	Celotno območje države	—		
BG – Bolgarija	BG-0	Celotno območje države	EQU		
	BG-1	Province Varna, Dobrič, Silistra, Šumen, Targovište, Razgrad, Ruse, Veliko Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Loveč, Plovdiv, Smoljan, Pazardžik, okraj mesta Sofija, mesto Sofija, Pernik, Kjustendil, Blagoevgrad, Vraca, Montana in Vidin	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Province Burgas, Jambol, Sliven, Stara Zagora, Haskovo, Kardžali in 20 km širok pas na meji s Turčijo	—		
BH – Bahrajn	BH-0	Celotno območje države	—		



1	2	3	4	5	6
BR – Brazilija	BR-0	Celotno območje države	EQU		
	BR-1	Zvezne države Paraná, Minas Gerais (razen regijskih delegacij Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas in Bambuí), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (razen občin Sete Quedas, Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso in Corumbá), Santa Catarina, Goiás in regionalne enote Cuiaba (razen občin San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone in Barão de Melgaço), Caceres (razen občine Caceres), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (razen občine Itiquiora) in Barra do Garça ter Barra do Burges in Mato Grosso	BOV	A	1 in 2
	BR-2	Zvezna država Rio Grande do Sul	BOV	A	1 in 2
	BR-3	Zvezna država Mato Grosso do Sul, občina Sete Quedas	BOV	A	1 in 2
BW – Bocvana	BW-0	Celotno območje države	EQU, EQW		
	BW-1	Območja pod veterinarskim nadzorom št. 5, 6, 7, 8, 9 in 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 in 2
	BW-2	Območja pod veterinarskim nadzorom št. 10, 11, 12, 13 in 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 in 2
BY – Belorusija	BY-0	Celotno območje države	—		
BZ – Belize	BZ-0	Celotno območje države	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Celotno območje države	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH – Švica	CH-0	Celotno območje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Čile	CL-0	Celotno območje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW		
CN – Kitajska (Ljudska republika)	CN-0	Celotno območje države	—		
CO – Kolumbija	CO-0	Celotno območje države	EQU		
	CO-1	Območje znotraj naslednjih meja: od točke, kjer se reka Murri steka v reko Atrato, navzdol po reki Atrato do točke, kjer se ta steka v Atlantski ocean, od te točke do meje s Panamo ob atlantski obali do Cabo Tiburón; od te točke do Pacifiškega oceana vzdolž kolumbijsko-panamske meje; od te točke dalje do ustja reke Valle vzdolž pacifiške obale in od te točke v ravni črti do točke, kjer se reka Murri steka v reko Atrato	BOV	A	2
	CO-3	Območje znotraj naslednjih meja: od ustja reke Sinu ob Atlantskem oceanu, navzgor po reki Sinu do njenega izvira Alto Paramillo, od te točke do Puerta Rey na obali Atlantskega oceana vzdolž meje med departmajema Antioquia in Córdoba ter od te točke do ustja reke Sinu vzdolž Atlantske obale	BOV	A	2

1	2	3	4	5	6
CR – Kostarika	CR-0	Celotno območje države	BOV, EQU		
CS – Srbija in Črna gora (**)	CS-0	Celotno območje države	BOV, OVI, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Celotno območje države	BOV, EQU		
DZ – Alžirija	DZ-0	Celotno območje države	—		
ET – Etiopija	ET-0	Celotno območje države	—		
FK – Falklandski otoki	FK-0	Celotno območje države	BOV, OVI, EQU		
GL – Grenlandija	GL-0	Celotno območje države	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Gvatemala	GT-0	Celotno območje države	BOV, EQU		
HK – Hongkong	HK-0	Celotno območje države	—		
HN – Honduras	HN-0	Celotno območje države	BOV, EQU		
HR – Hrvaška	HR-0	Celotno območje države	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izrael	IL-0	Celotno območje države	—		
IN – Indija	IN-0	Celotno območje države	—		
IS – Islandija	IS-0	Celotno območje države	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenija	KE-0	Celotno območje države	—		
MA – Maroko	MA-0	Celotno območje države	EQU		
MG – Madagaskar	MG-0	Celotno območje države	—		
MK – Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija (***)	MK-0	Celotno območje države	OVI, EQU		
MU – Mauritius	MU-0	Celotno območje države	—		
MX – Mehika	MX-0	Celotno območje države	BOV, EQU		
NA – Namibija	NA-0	Celotno območje države	EQU, EQW		
	NA-1	Južno od ograje sanitarnega kordona, ki se razteza od Palgrave Pointa na zahodu do Gama na vzhodu	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Nova Kaledonija	NC-0	Celotno območje države	BOV, RUF, RUW		
NI – Nikaragva	NI-0	Celotno območje države	—		
NZ – Nova Zelandija	NZ-0	Celotno območje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Celotno območje države	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
PY – Paragvaj	PY-0	Celotno območje države	EQU		
	PY-1	Območje osrednjega Chaca in San Pedra	BOV	A	1 in 2
RO – Romunija	RO-0	Celotno območje države	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Ruska federacija	RU-0	Celotno območje države	—		
	RU-1	Regija Murmansk (Murmanskaja oblast)	RUF		
SV – Salvador	SV-0	Celotno območje države	—		
SZ – Svazi	SZ-0	Celotno območje države	EQU, EQW		
	SZ-1	Območje, zahodno od ‚rdečih‘ ograj, ki se razteza severno od reke Usutu do meje z Južno Afriko, zahodno od območja Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	Območja, kjer se izvaja veterinarski nadzor nad slinavko in parkljevko ter cepljenjem živali proti tema boleznima, so zakonsko opredeljena v skladu s pravnim obvestilom št. 51 iz leta 2001	BOV, RUF, RUW	F	1 in 2
TH – Tajska	TH-0	Celotno območje države	—		
TN – Tunizija	TN-0	Celotno območje države	—		
TR – Turčija	TR-0	Celotno območje države	—		
	TR-1	Province Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat in Kirikkale	EQU		
UA – Ukrajina	UA-0	Celotno območje države	—		
US – Združene države	US-0	Celotno območje države	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
UY – Urugvaj	UY-0	Celotno območje države	EQU		
			BOV	A	1 in 2
			OVI	A	1 in 2
ZA – Južna Afrika	ZA-0	Celotno območje države	EQU, EQW		
	ZA-1	Celotno območje države razen: — dela območja, kjer se izvaja veterinarski nadzor nad slinavko in parkljevko, v regiji Mpumalanga in severnih provincah v okraju Ingwavuma v regiji Natal in obmejnem območju z Bocvano, vzhodno od 28° zemljepisne dolžine, in — v okraju Camperdown v provinci KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabve	ZW-0	Celotno območje države	—		

(\*) Brez poseganja v posebne zahteve v zvezi z izdajo spričeval, ki so določene v sporazumih Skupnosti s tretjimi državami.

(\*\*) Ne vključuje Kosova, kot določa Resolucija Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999.

(\*\*\*) Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija; začasna koda ne vpliva na dokončno ime, ki bo državi dodeljeno po zaključku pogajanj, ki se trenutno odvijajo v Združenih narodih.

— = Spričevalo ni določeno, uvoz svežega mesa pa je prepovedan (razen za tiste vrste, ki so navedene v vrstici, ki se nanaša na celotno območje države).

Posebne zahteve, navedene v stolpcu 6

,1': Geografske in časovne omejitve

Oznaka ozemlja	Veterinarsko spričevalo		Časovna obdobja/datumi, ko je uvoz v Skupnost dovoljen ali prepovedan glede na datume zakola/ubitja živali, iz katerih je bilo pridobljeno meso	
	Vzorec	SG		
AR-1	BOV	A	Pred in vključno z 31. januarjem 2002	Prepovedano
			Po in vključno s 1. februarjem 2002	Dovoljeno
AR-2	BOV	A	Pred in vključno z 8. marcem 2002	Prepovedano
			Po in vključno z 9. marcem 2002	Dovoljeno
AR-3	BOV	A	Pred in vključno s 26. marcem 2002	Prepovedano
			Po in vključno s 27. marcem 2002	Dovoljeno
AR-4	BOV, OVI, RUM, RUF	-	Pred in vključno z 28. februarjem 2002	Prepovedano
			Po in vključno s 1. marcem 2002	Dovoljeno
AR-5	BOV	A	Od 1. februarja 2002 do 10. julija 2003 (vključno)	Dovoljeno
			Po in vključno z 11. julijem 2003	Prepovedano
AR-6	BOV	A	Od 1. februarja 2002 do 4. septembra 2003 (vključno)	Dovoljeno
			Po in vključno s 5. septembrom 2003	Prepovedano
AR-7	BOV	A	Od 1. februarja 2002 do 7. oktobra 2003 (vključno)	Dovoljeno
			Po in vključno z 8. oktobrom 2003	Prepovedano
AR-8	BOV	A	Pred in vključno z 18. marcem 2005	Glej AR-5, AR-6 in AR-7 za obdobja, ko je bil uvoz iz posebnih ozemelj znotraj območja iz AR-8 prepovedan
			Pred in vključno z 18. marcem 2005	Dovoljeno
BR-2	BOV	A	Pred in vključno s 30. novembrom 2001	Prepovedano
			Po in vključno s 1. decembrom 2001	Dovoljeno
BR-3	BOV	A	Pred in vključno z 31. oktobrom 2002	Dovoljeno
			Po in vključno s 1. novembrom 2002	Prepovedano
BW-1	BOV, OVI, RUM, RUF	A	Pred in vključno s 7. julijem 2002	Prepovedano
			Po in vključno z 8. julijem do 22. decembra 2002	Dovoljeno
			Po in vključno s 23. decembrom 2002 do 6. junija 2003	Prepovedano
			Po in vključno s 7. junijem 2003	Dovoljeno
BW-2	BOV, OVI, RUM, RUF	A	Pred in vključno s 6. marcem 2002	Prepovedano
			Po in vključno s 7. marcem 2002	Dovoljeno

Oznaka ozemlja	Veterinarsko spričevalo		Časovna obdobja/datumi, ko je uvoz v Skupnost dovoljen ali prepovedan glede na datume zakola/ubitja živali, iz katerih je bilo pridobljeno meso	
	Vzorec	SG		
PY-1	BOV	A	Pred in vključno z 31. avgustom 2002	Prepovedano
			Po in vključno s 1. septembrom 2002 do 19. februarja 2003	Dovoljeno
			Po in vključno z 20. februarjem 2003	Prepovedano
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	Pred in vključno s 3. avgustom 2003	Prepovedano
			Po in vključno s 4. avgustom 2003	Dovoljeno
UY-0	BOV, OVI	A	Pred in vključno z 31. oktobrom 2001	Prepovedano
			Po in vključno s 1. novembrom 2001	Dovoljeno

,2': Omejitve, ki veljajo za kategorijo

Klavnični izdelki so prepovedani (razen trebušne prepone in žvečnih mišic goved).“

**ODLOČBA KOMISIJE****z dne 15. marca 2005****o razveljavitvi Odločbe 2002/626/ES o odobritvi načrta za izkoreninjenje klasične prašičje kuge pri divjih prašičih v departmajih Moselle in Meurthe-et-Moselle, ki ga je predložila Francija***(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 595)***(Besedilo v francoskem jeziku je edino verodostojno)****(Besedilo velja za EGP)**

(2005/235/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2001/89/ES z dne 23. oktobra 2001 o ukrepih Skupnosti za nadzor nad klasično prašičjo kugo<sup>(1)</sup> in zlasti člena 16(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Aprila 2002 je bila potrjena klasična prašičja kuga pri populaciji divjih prašičev v departmaju Moselle v Franciji.
- (2) Z Odločbo Komisije 2002/626/ES<sup>(2)</sup> je bil načrt za izkoreninjenje te bolezni v departmajih Moselle in Meurthe-et-Moselle, ki ga je predložila Francija, odobren.
- (3) Francija je predložila podatke, ki kažejo, da je bila klasična prašičja kuga pri populaciji divjih prašičev v departmaju Moselle uspešno izkoreninjena in da odobrenega načrta za izkoreninjenje ni več potrebno izvajati.

(4) Zato je primerno, da se Odločbo 2002/626/ES razveljavi.

(5) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko varstvo ljudi in zdravstveno varstvo živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Odločba 2002/626/ES se razveljavi.

Člen 2

Odločba je naslovljena na Republiko Francijo.

V Bruslju, 15. marca 2005

*Za Komisijo*  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 316, 1.12.2001, str. 5. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

<sup>(2)</sup> UL L 200, 30.7.2002, str. 37.

**ODLOČBA KOMISIJE****z dne 15 marca 2005****o spremembi Odločbe 2003/135/ES glede zaključka načrtov za izkoreninjenje klasične prašičje kuge pri divjih prašičih in cepljenje proti prašičji kugi v izrednih okoliščinah na določenih območjih zvezne dežele Porenja-Pfalškega (Nemčija)***(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 596)***(Besedili v nemškem in francoskem jeziku sta edini verodostojni)****(Besedilo velja za EGP)****(2005/236/ES)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2001/89/ES z dne 23. oktobra 2001 o ukrepih Skupnosti za nadzor nad klasično prašičjo kugo<sup>(1)</sup> in zlasti členov 16(1) in 20(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba Komisije 2003/135/ES z dne 27. februarja 2003 o odobritvi načrtov za izkoreninjenje klasične prašičje kuge in cepljenje divjih prašičev proti klasični prašičji kugi v izrednih okoliščinah v Nemčiji, v zveznih deželah Spodnja Saška, Severno Porenje-Vestfalija, Porenje-Pfalško in Posarje<sup>(2)</sup>, je bila sprejeta kot eden izmed številnih ukrepov za boj proti klasični prašičji kugi.
- (2) Nemški organi so obvestili Komisijo o najnovejšem razvoju bolezni pri divjih prašičih na določenih območjih Porenja - Pfalškega.
- (3) Ti podatki kažejo, da je bila klasična prašičja kuga pri divjih prašičih uspešno izkoreninjena in da odobrenih

načrtov za izkoreninjenje in cepljenje na teh območjih ni več treba izvajati.

- (4) Odločbo 2003/135/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

**Člen 1**

Priloga k Odločbi 2003/135/ES se nadomesti z besedilom v Prilogi k tej odločbi.

**Člen 2**

Ta odločba je naslovljena na Zvezno republiko Nemčijo in Francosko republiko.

V Bruslju, 15. marca 2005

Za Komisijo  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 316, 1.12.2001, str. 5. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

<sup>(2)</sup> UL L 53, 28.2.2003, str. 47. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2005/58/ES (UL L 24, 27.1.2005, str. 45).

## PRILOGA

## „PRILOGA

## 1. OBMOČJA, KJER SE IZVAJAJO NAČRTI ZA IZKORENINJENJE:

**Porenje-Pfalško:**

- (a) *okrožja:* Bad Dürkheim, Donnersbergkreis in Südliche Weinstraße;
- (b) *mesta:* Speyer, Landau, Neustadt an der Weinstraße, Pirmasens in Kaiserslautern;
- (c) *v okrožju Alzey-Worms:* kraji Stein-Bockenheim, Wonsheim, Siefersheim, Wöllstein, Gumbsheim, Eckelsheim, Wendelsheim, Nieder-Wiesen, Nack, Erbes-Büdesheim, Flonheim, Bornheim, Lonsheim, Bermersheim vor der Höhe, Albig, Bechenheim, Offenheim, Mauchenheim, Freimersheim, Wahlheim, Kettenheim, Esselborn, Dintesheim, Flomborn, Eppelsheim, Ober-Flörsheim, Hangen-Weisheim, Gundersheim, Bermersheim, Gundheim, Framersheim, Gau-Heppenheim, Monsheim in Alzey;
- (d) *v okrožju Bad Kreuznach:* kraji Becherbach, Reiffelbach, Schmittweiler, Callbach, Meisenheim, Breitenheim, Rehborn, Lettweiler, Abtweiler, Raumbach, Bad Sobernheim, Odernheim a. Glan, Staudernheim, Oberhausen a. d. Nahe, Duchroth, Hallgarten, Feilbingert, Hochstätten, Niederhausen, Norheim, Bad Münster a. Stein-Ebernburg, Altenbamburg, Traisen, Fürfeld, Tiefenthal, Neu-Bamburg, Frei-Laubersheim, Hackenheim, Volxheim, Pleitersheim, Pfaffen-Schwabenheim, Biebelsheim, Guldental, Bretzenheim, Langenlonsheim, Laubenheim, Dorsheim, Rummelsheim, Windesheim, Stromberg, Waldlaubersheim, Warmsroth, Schweppenhausen, Eckenroth, Roth, Boos, Hüffelsheim, Schloßböckelheim, Rüdesheim, Weinsheim, Oberstreit, Waldböckelheim, Mandel, Hargesheim, Roxheim, Gutenberg in Bad Kreuznach;
- (e) *v okrožju Germersheim:* občine Lingenfeld, Bellheim in Germersheim;
- (f) *v okrožju Kaiserslautern:* občine Weilerbach, Otterbach, Otterberg, Enkenbach-Alsenborn, Hochspeyer, Kaiserslautern-Süd, Landstuhl in Bruchmühlbach-Miesau, kraji Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Steinwenden in Kottweiler-Schwanden;
- (g) *v okrožju Kusel:* kraji Odenbach, Adenbach, Cronenberg, Ginsweiler, Hohenöllen, Lohnweiler, Heizenhausen, Nussbach, Reipoltskirchen, Hefersweiler, Relsberg, Einöllen, Oberweiler-Tiefenbach, Wolfstein, Kreimbach-Kaulbach, Rutsweiler a.d. Lauter, Rothselberg, Jettenbach in Bosenbach;
- (h) *v okrožju Porenje-Pfalško:* občine Dudenhofen, Waldsee, Böhl-Iggelheim, Schifferstadt, Römerberg in Altrip;
- (i) *v okrožju Südwestpfalz:* občine Waldfischbach-Burgalben, Rodalben, Hauenstein, Dahner-Felsenland, Pirmasens-Land in Thaleischweiler-Fröschen, kraji Schmitthausen, Herschberg, Schauerberg, Weselberg, Obernheim-Kirchenarnbach, Hettenhausen, Saalstadt, Wallhalben in Knopp-Labach.

## 2. OBMOČJA, KJER SE IZVAJAJA CEPLJENJE V IZREDNIH OKOLIŠČINAH:

**Porenje-Pfalško:**

- (a) *okrožja:* Bad Dürkheim, Donnersbergkreis in Südliche Weinstraße;
- (b) *mesta:* Speyer, Landau, Neustadt an der Weinstraße, Pirmasens in Kaiserslautern;
- (c) *v okrožju Alzey-Worms:* kraji Stein-Bockenheim, Wonsheim, Siefersheim, Wöllstein, Gumbsheim, Eckelsheim, Wendelsheim, Nieder-Wiesen, Nack, Erbes-Büdesheim, Flonheim, Bornheim, Lonsheim, Bermersheim vor der Höhe, Albig, Bechenheim, Offenheim, Mauchenheim, Freimersheim, Wahlheim, Kettenheim, Esselborn, Dintesheim, Flomborn, Eppelsheim, Ober-Flörsheim, Hangen-Weisheim, Gundersheim, Bermersheim, Gundheim, Framersheim, Gau-Heppenheim, Monsheim in Alzey;



- (d) v okrožju *Bad Kreuznach*: kraji Becherbach, Reiffelbach, Schmittweiler, Callbach, Meisenheim, Breitenheim, Rehborn, Lettweiler, Abtweiler, Raumbach, Bad Sobernheim, Odernheim a. Glan, Staudernheim, Oberhausen a. d. Nahe, Duchroth, Hallgarten, Feilbingert, Hochstätten, Niederhausen, Norheim, Bad Münster a. Stein-Ebernburg, Altenbamberg, Traisen, Fürfeld, Tiefenthal, Neu-Bamberg, Frei-Laubersheim, Hackenheim, Volxheim, Pleitersheim, Pfaffen-Schwabenheim, Biebelsheim, Guldental, Bretzenheim, Langenlonsheim, Laubenheim, Dorsheim, Rummelsheim, Windesheim, Stromberg, Waldlaubersheim, Warmstroth, Schweppenhausen, Eckenroth, Roth, Boos, Hüffelsheim, Schloßböckelheim, Rüdesheim, Weinsheim, Oberstreit, Waldböckelheim, Mandel, Hargesheim, Roxheim, Gutenberg in Bad Kreuznach;
- (e) v okrožju *Germersheim*: občine Lingenfeld, Bellheim in Germersheim;
- (f) v okrožju *Kaiserslautern*: občine Weilerbach, Otterbach, Otterberg, Enkenbach-Alsenborn, Hochspeyer, Kaiserslautern-Süd, Landstuhl in Bruchmühlbach-Miesau, kraji Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Steinwenden in Kottweiler-Schwanden;
- (g) v okrožju *Kusel*: kraji Odenbach, Adenbach, Cronenberg, Ginsweiler, Hohenöllen, Lohnweiler, Heizenhausen, Nussbach, Reipoltskirchen, Hefersweiler, Relsberg, Einöllen, Oberweiler-Tiefenbach, Wolfstein, Kreimbach-Kaulbach, Rutsweiler a.d. Lauter, Rothselsberg, Jettenbach in Bosenbach;
- (h) v okrožju *Porenje-Pfalzsko*: občine Dudenhofen, Waldsee, Böhl-Iggelheim, Schifferstadt, Römerberg in Altrip;
- (i) v okrožju *Südwestfalz*: občine Waldfischbach-Burgalben, Rodalben, Hauenstein, Dahner-Felsenland, Pirmasens-Land in Thaleischweiler-Fröschen, kraji Schmitshausen, Herschberg, Schauerberg, Weselberg, Obernheim-Kirchenarnbach, Hettenhausen, Saalstadt, Wallhalben in Knopp-Labach.“
-

## ODLOČBA KOMISIJE

z dne 15. marca 2005

**o finančni pomoči Skupnosti za delovanje nekaterih referenčnih laboratorijev Skupnosti na področju zdravstvenega varstva živali in živih živali v letu 2005**

(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 606)

(Verodostojna so samo besedila v danskem, angleškem, francoskem, nemškem, španskem in švedskem jeziku)

(2005/237/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine<sup>(1)</sup> in zlasti člena 28(2) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Skupnost mora dodeliti finančno pomoč referenčnim laboratorijem Skupnosti, ki jih imenuje za izvajanje nalog in dolžnosti iz naslednjih direktiv in Odločb:

— Direktiva Sveta 2001/89/EGS z dne 23. oktobra 2001 o ukrepih Skupnosti za nadzor nad klasično prašičjo kugo<sup>(2)</sup>,— Direktiva Sveta 92/66/EGS z dne 14. julija 1992 o uvedbi ukrepov Skupnosti za nadzor atipične kokoške kuge<sup>(3)</sup>,— Direktiva Sveta 92/40/EGS z dne 19. maja 1992 o uvedbi ukrepov Skupnosti za nadzor aviarne influence<sup>(4)</sup>,— Direktiva Sveta 92/119/EGS z dne 17. decembra 1992 o splošnih ukrepih Skupnosti za nadzor nad določenimi živalskimi boleznimi in o posebnih ukrepih v primeru vezikularne bolezni prašičev<sup>(5)</sup>,— Direktiva Sveta 93/53/EGS z dne 24. junija 1993 o minimalnih ukrepih Skupnosti za nadzor določenih bolezni rib<sup>(6)</sup>,— Direktiva Sveta 95/70/ES z dne 22. decembra 1995 o uvedbi minimalnih ukrepov Skupnosti za nadzor nekaterih bolezni školjk<sup>(7)</sup>,— Direktiva Sveta 92/35/EGS z dne 29. aprila 1992 o pravilih za obvladovanje in ukrepih za zatiranje konjske kuge<sup>(8)</sup>,— Direktiva Sveta 2000/75/ES z dne 20. novembra 2000 o določitvi posebnih določb za boj zoper in izkoreninjenje bolezni modrikastega jezika<sup>(9)</sup>,— Odločba Sveta 2000/258/ES z dne 20. marca 2000 o imenovanju posebnega inštituta, pristojnega za uvajanje meril, ki so potrebna za standardizacijo seroloških testov za nadzorovanje učinkovitosti cepiva proti steklini<sup>(10)</sup>,— Direktiva Sveta 2002/60/ES z dne 27. junija 2002 o določitvi posebnih ukrepov za nadzor nad afriško prašičjo kugo in o spremembi Direktive 92/119/EGS v zvezi z nalezljivo ohromelostjo prašičev in afriško prašičjo kugo<sup>(11)</sup>,— Odločba Komisije 96/463/ES z dne 23. julija 1996 o določitvi referenčnega organa, ki je odgovoren za sodelovanje pri usklajevanju enotnih testnih metod in pri ocenjevanju rezultatov za čistopasemsko plemensko govedo<sup>(12)</sup>.

(2) Finančni prispevek Skupnosti se izplača, če so načrtovani ukrepi učinkovito izvedeni in pod pogojem, da pošljejo organi vse potrebne informacije v za to določenih rokih.

(3) Iz proračunskih razlogov se pomoč Skupnosti dodeli za obdobje enega leta.

<sup>(1)</sup> UL L 224, 18.8.1990, str. 19. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).<sup>(2)</sup> UL L 316, 1.12.2001, str. 5. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.<sup>(3)</sup> UL L 260, 5.9.1992, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003.<sup>(4)</sup> UL L 167, 22.6.1992, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003.<sup>(5)</sup> UL L 62, 15.3.1993, str. 69. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003.<sup>(6)</sup> UL L 175, 19.7.1993, str. 23. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.<sup>(7)</sup> UL L 332, 30.12.1995, str. 33. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003.<sup>(8)</sup> UL L 157, 10.6.1992, str. 19. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003.<sup>(9)</sup> UL L 327, 22.12.2000, str. 74.<sup>(10)</sup> UL L 79, 30.3.2000, str. 40. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2003/60/ES (UL L 23, 28.1.2003, str. 30).<sup>(11)</sup> UL L 192, 20.7.2002, str. 27. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.<sup>(12)</sup> UL L 192, 2.8.1996, str. 19.

- (4) Za organizacijo redne letne delavnice v pristojnosti referenčnih laboratorijev Skupnosti je treba za isto obdobje dodeliti dodatno enkratno finančno pomoč.
- (5) Komisija je ocenila delovne programe in ustrezne ocene proračuna, ki so jih predložili referenčni laboratoriji Skupnosti za leto 2005.
- (6) V skladu s členom 3(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1258/1999 z dne 17. maja 1999 o financiranju skupne kmetijske politike<sup>(1)</sup> se veterinarski ukrepi in ukrepi zdravstvenega varstva rastlin, sprejeti v skladu s skupnimi pravili Skupnosti, financirajo iz jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada; za finančni nadzor se uporabljata člena 8 in 9 Uredbe (ES) št. 1258/1999.
- (7) Uredba Komisije (ES) št. 156/2004 z dne 29. januarja 2004 o finančni pomoči Skupnosti referenčnim laboratorijem Skupnosti na podlagi člena 28 Odločbe 90/424/EGS<sup>(2)</sup> določa upravičene odhodke referenčnih laboratorijev Skupnosti, ki prejemajo finančno pomoč na podlagi člena 28 Odločbe 90/424/EGS, in postopke za predložitev odhodkov in izvajanje revizije.
- (8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

#### Člen 1

Za klasično prašičjo kugo dodeli Skupnost finančno pomoč Nemčiji za naloge in dolžnosti iz Priloge IV k Direktivi 2001/89/ES, ki jih bo opravljal Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule, Hanover, Nemčija.

Finančna pomoč Skupnosti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2005 znaša največ 200 000 EUR.

Finančna pomoč Skupnosti za organizacijo tehnične delavnice o diagnostičnih postopkih za klasično prašičjo kugo znaša največ 30 000 EUR.

<sup>(1)</sup> UL L 160, 26.6.1999, str. 103.

<sup>(2)</sup> UL L 27, 30.1.2004, str. 5.

#### Člen 2

Za atipično kokošjo kugo dodeli Skupnost finančno pomoč Združenemu kraljestvu za naloge in dolžnosti iz Priloge V k Direktivi 92/66/EGS, ki jih bo opravljal Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Združeno kraljestvo.

Finančna pomoč Skupnosti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2005 znaša največ 50 000 EUR.

#### Člen 3

Za aviarno influenco dodeli Skupnost finančno pomoč Združenemu kraljestvu za naloge in dolžnosti iz Priloge V k Direktivi 92/40/EGS, ki jih bo opravljal Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Združeno kraljestvo.

Finančna pomoč Skupnosti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2005 znaša največ 135 000 EUR.

#### Člen 4

Za vezikularno bolezen prašičev dodeli Skupnost finančno pomoč Združenemu kraljestvu za naloge in dolžnosti iz Priloge III k Direktivi 92/119/EGS, ki jih bo opravljal Pirbright Laboratory, Združeno kraljestvo.

Finančna pomoč Skupnosti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2005 znaša največ 100 000 EUR.

#### Člen 5

Za boleznih rib dodeli Skupnost finančno pomoč Danski za naloge in dolžnosti iz Priloge C k Direktivi 93/53/EGS, ki jih bo opravljal Danish Institute for Food and Veterinary Research, Aarhus, Danska.

Finančna pomoč Skupnosti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2005 znaša največ 145 000 EUR.

#### Člen 6

Za boleznih školjk dodeli Skupnost finančno pomoč Franciji za naloge in dolžnosti iz Priloge B k Direktivi 95/70/ES, ki jih bo opravljal IFREMER, La Tremblade, Francija.

Finančna pomoč Skupnosti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2005 znaša največ 90 000 EUR.

*Člen 7*

Za konjsko kugo dodeli Skupnost finančno pomoč Španiji za naloge in dolžnosti iz Priloge I k Direktivi 92/35/EGS, ki jih bo opravljal Laboratorio central de veterinaria de Madrid, Algete, Španija.

Finančna pomoč Skupnosti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2005 znaša največ 35 000 EUR.

*Člen 8*

Za bolezen modrikastega jezika dodeli Skupnost finančno pomoč Združenemu kraljestvu za naloge in dolžnosti iz Priloge II k Direktivi 2000/75/ES, ki jih bo opravljal Pirbright Laboratory, Združeno kraljestvo.

Finančna pomoč Skupnosti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2005 znaša največ 150 000 EUR.

Finančna pomoč Skupnosti za organizacijo tehnične delavnice o diagnostičnih postopkih za bolezen modrikastega jezika znaša največ 15 000 EUR.

*Člen 9*

Za serološke preiskave stekline dodeli Skupnost finančno pomoč Franciji za naloge in dolžnosti iz Priloge II k Direktivi 2000/258/ES, ki jih bo opravljal laboratorij A.F.S.S.A. Nancy, Francija.

Finančna pomoč Skupnosti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2005 znaša največ 150 000 EUR.

*Člen 10*

Za afriško prašičjo kugo dodeli Skupnost finančno pomoč Španiji za naloge in dolžnosti iz Priloge V k Direktivi

2002/60/ES, ki jih bo opravljal Centro de Investigación en Sanidad Animal, Valdeolmos, Madrid, Španija.

Finančna pomoč Skupnosti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2005 znaša največ 100 000 EUR.

Finančna pomoč Skupnosti za organizacijo tehnične delavnice o diagnostičnih postopkih za afriško prašičjo kugo znaša največ 30 000 EUR.

*Člen 11*

Za ocenjevanje rezultatov metod testiranja za čistopasemsko plemensko govedo in usklajevanje različnih metod testiranja dodeli Skupnost finančno pomoč Švedski za naloge in dolžnosti iz Priloge II k Odločbi 96/463/ES, ki jih bo opravljal INTER-BULL Centre, Uppsala, Švedska.

Finančna pomoč Skupnosti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2005 znaša največ 65 000 EUR.

*Člen 12*

Ta odločba je naslovljena na Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Kraljevino Švedsko in Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske.

V Bruslju, 15. marca 2005

Za Komisijo

Markos KYPRIANOU

Član Komisije